

Conveni entre el Consorci per a la Normalització Lingüística i Cultura Tretze per al foment de l'ús de la llengua catalana

L'Hospitalet de Llobregat, 28 de setembre de 2015

REUNITS

D'una banda, la senyora Ester Franquesa i Bonet, directora general de Política Lingüística i presidenta del Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), en virtut del seu nomenament pel Decret 23/2013 de 8 de gener i d'acord amb l'article 9 dels Estatuts del CPNL aprovats pel Govern de la Generalitat de Catalunya els dies 3 i 11 d'octubre de 1988, i a l'empara de les facultats que li confereix l'article 14 dels mateixos estatuts.

I d'una altra part, la senyora Marta Richard Simon, presidenta de l'associació Cultura Tretze, nomenada el 24 d'abril de 2014 per l'Assemblea General a l'empara de les facultats que li confereix l'article 21 dels estatuts de l'entitat, aprovat per la Direcció General de Dret i Entitats Jurídiques de la Generalitat de Catalunya, amb n. d'inscripció 11168, secció 1a del Registre de Barcelona, en data 5 de gener de 2012.

MANIFESTEN

1. Que la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, en l'article 1.2 preveu, com a objectius principals de la Llei, entre d'altres, emparar i fomentar l'ús del català entre tots els ciutadans, així com assegurar l'extensió del coneixement del català a tots els ciutadans i ciutadanes.
2. Que així mateix, l'article 37.1 de la Llei ara esmentada, preveu que el Govern de la Generalitat ha d'afavorir, estimular i fomentar l'ús del català en les activitats laborals, professionals, mercantils, publicitàries, culturals, associatives, esportives, lúdiques i de qualsevol altra mena.
3. Que el CPNL, d'acord amb l'article 5 dels seus estatuts, té la finalitat de fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana. Aquest mateix article, també preveu que portarà a terme iniciatives en el camp de l'ensenyament no reglat del català, serveis d'animació cultural i altres que siguin escaients.
4. Que el CPNL té la condició de mitjà propi instrumental i servei tècnic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, tal com es recull en l'article 3 del seu Reglament.
5. Que Cultura Tretze figura en el registre d'entitats jurídiques del Departament de Justícia de la Generalitat de Catalunya amb el número 11.168 i, d'acord amb els seus propis estatuts, no té ànim de lucre.
6. Així mateix, Cultura Tretze té, entre altres, l'objectiu de donar suport a col·lectius i persones immigrades, i el d'oferir-los assessorament i suport en la seva formació lingüística per tal de facilitar la seva inserció laboral i social, i l'arrelament a Catalunya.
7. Que totes dues parts comparteixen la voluntat i la necessitat de contribuir a l'aplicació de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, per tal de promoure l'ús social del català com a llengua pròpia i oficial de Catalunya.
8. Totes dues parts es reconeixen la capacitat legal suficient per a la signatura d'aquest conveni, d'acord amb les següents.

CLÀUSULES

Primera. Objecte

L'objecte del conveni és establir un marc de col·laboració entre el CPNL i Cultura Tretze per a la promoció de l'ús del català.

Segona. Obligacions de les parts

1. El CPNL, a través del CNL de l'Hospitalet (CNL), es compromet a:

- a) Oferir el Servei d'Assessorament Lingüístic del CNL, segons els criteris de funcionament del Servei d'Assessorament Lingüístic del CPNL.
- b) Organitzar, si escau, sessions informatives sobre recursos i qüestions relacionades amb l'ús de la llengua catalana.
- c) Informar sobre els cursos de català que organitza el CNL i sobre altres activitats de foment de l'ús de la llengua catalana.
 - a. Organitzar cursos de català a les instal·lacions de Cultura Tretze, destinats preferentment a membres i persones usuàries de l'entitat.
- d) Fer difusió de Cultura Tretze i les seves actuacions entre els usuaris del CNL.

2. Per la seva banda, Cultura Tretze es compromet a:

- a) Difondre la informació sobre els cursos de català i sobre les activitats del CNL entre els seus usuaris.
- b) Vetllar perquè el català sigui la llengua habitual en les activitats pròpies de l'entitat i en l'atenció personalitzada amb les persones usuàries.
- c) Facilitar els espais adients per a les activitats formatives i informatives organitzades conjuntament amb el CNL, en el marc d'aquest conveni.

Tercera. Compromisos econòmics

Cultura Tretze assumirà el pagament de les inscripcions dels membres i persones usuàries de l'entitat als cursos de català del CNL, que es detallaran en una factura que el CPNL emetrà abans de l'inici de les activitats formatives.

Altres actuacions que es derivin o es relacionin amb els compromisos anteriors no comportaran despeses addicionals i seran assumides per cada part, segons que correspongui, amb els propis recursos ordinaris.

Quarta. Comissió de seguiment

Per a la coordinació i el seguiment d'aquest conveni es designarà una comissió formada per dues persones. Per part del CPNL, la representació és assumida per la direcció del CNL de l'Hospitalet o per persona en qui delegui. Per Cultura Tretze, la persona signant del conveni, o persona en qui delegui. Una vegada signat el conveni aquesta Comissió es reunirà, com a mínim per a la seva constitució, i quan es consideri convenient.

Cinquena. Protecció de dades de caràcter personal

Les parts compleixen amb les obligacions establertes per la legislació vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal i declaren que les dades personals derivades d'aquest conveni seran incorporades als fitxers del CPNL amb la finalitat exclusiva de gestionar-les, i no

seran comunicades a tercers, llevat dels casos en què sigui necessari per al compliment de les obligacions legals. L'usuari podrà exercir en qualsevol moment els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i/o oposició mitjançant un escrit adreçat al CPNL: carrer de Mallorca, 272 8a, 08037 Barcelona, explicitant el dret que vol exercir.

Sisena. Vigència

Aquest conveni té vigència des de l'1 d'octubre de 2015 fins al dia 31 de desembre de 2016. Es pot prorrogar si les parts així ho manifesten documentalment, abans de l'acabament de la seva vigència.

Setena. Causes d'extinció

El conveni es pot extingir, també, abans de l'expiració de la seva vigència, per alguna de les causes següents:

- a) L'incompliment dels compromisos que se'n deriven
- b) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de donar-hi compliment.
- c) L'avinença de les parts signatàries
- d) Les altres que legalment procedeixin

En qualsevol d'aquests supòsits, s'haurà de documentar el motiu de l'extinció anticipada.

Vuitena. Resolució i interpretació

La resolució dels problemes d'interpretació i de compliment que puguin sorgir durant l'execució del conveni correspondrà a la comissió de seguiment prevista a la clàusula quarta. Les qüestions litigioses que no es puguin resoldre al si de la comissió s'han de sotmetre a la jurisdicció contenciosa administrativa.

I, com a prova de conformitat i acceptació, les parts signen aquest conveni en dos exemplars, en el lloc i data indicats a l'encapçalament

 Ester Franquesa i Bonet

Marta Richard Simon